

SEEN BY	
R.D.H.	✓
A.C.V.	✓
J.B.	✓
J.E.L.	
E.A.R.	
H.C.K.	✓
2me	✓
H.M.	

EXTRAORDINARY



8/5
1/11
BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXVI.] PRICE 6d. PRETORIA. 30 JUNE 1939 30 JUNIE PRYS 6d. [No. 2657.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Sir Patrick Duncan, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, One of His Majesty's Counsel Learned in the Law, Doctor of Laws, Governor-General of the Union of South Africa.

* No. 130, 1939.]

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (b) of the definition of "agricultural produce" or "produce" in section twelve of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended, I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof, tobacco shall be agricultural produce for the purposes of the said Act or any regulation issued thereunder.

Proclamation No. 94 of 1933 is hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-eighth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

* No. 131, 1939.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section fifteen of the Tobacco Control Act, 1932 (Act No. 19 of 1932), as amended, I do hereby declare, proclaim and make known that the provisions of sections two, three, four, five, seven, eight, nine and ten of the said Act and of the regulations made in terms of section thirteen thereof and published by Government Notices Nos. 537 and 1383 of 1933, 642 of 1936, 264 and 1765 of 1937, and 193 of 1938, shall be suspended for a period of one year with effect from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-eighth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 130, 1939.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (b) van die woordbepaling van „landbouvoortbrengselen" of „voortbrengselen" in artikel twaalf van die „Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917" (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat met ingang vanaf die datum van publikasie hiervan, tabak vir die toepassing van genoemde Wet of 'n regulasie daaronder uitgevaardig, 'n landbouvoortbrengsel is.

Proklamasie No. 94 van 1933 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand and die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

* No. 131, 1939.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyftien van die Tabak-Reëlingswet, 1932 (Wet No. 19 van 1932), soos gewysig, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die bepalings van artikels twee, drie, vier, vyf, sewe, agt, nege en tien van genoemde wet, en van die regulasies uitgevaardig ingevolge artikel dertien daarvan en aangekondig by Goewermentskennisgewings Nos. 537 en 1383 van 1933, 642 van 1936, 264 en 1765 van 1937 en 193 van 1938, vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan opgeskort is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand and die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 920.]

[30 June 1939.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended, made the following regulations relating to the export of tobacco by sea from the Union:—

REGULATIONS.

1. (1) All unmanufactured tobacco which is exported shall—
 - (a) be graded in accordance with the grades appearing in the schedule hereto and, in the case of tobacco referred to in paragraph (c) of sub-section (1) of section fourteen of the Tobacco Control Act, 1932, have been fermented in stacks prior to grading; and
 - (b) except in the case of tobacco of grade FC/SL, FC/SD, FC/SLS, SL, SD or SLS, consist of whole leaf or strips
- (2) No person shall export any tobacco of grade FC/SL, FC/SD, FC/SLS, SL, SD or SLS except with the written consent of the Secretary for Agriculture and Forestry.
2. (1) All tobacco intended for export shall be sound and in good keeping condition, and shall, in the case of tobacco consigned to Great Britain or Eire, contain not less than 11 per cent, and not more than 14 per cent, of moisture by weight, and, in the case of tobacco consigned to any other country, not less than 13 per cent, and not more than 19 per cent, of moisture by weight.
- (2) All tobacco intended for export shall—
 - (a) in the case of tobacco referred to in paragraph (a) of sub-section (1) of section fourteen of the Tobacco Control Act, 1932, be handled and packed by the tonga or loose leaf system in bales or cases;
 - (b) in the case of strips of tobacco referred to in paragraph (b) or (c) of the said sub-section, be packed in straight-laid fashion in bales, cases or cartons, and the contents firmly pressed; and
 - (c) in the case of whole leaf tobacco referred to in the said paragraph (b) or (c) be tied in hands and packed in straight-laid fashion.
3. All tobacco for export which is contained in a particular bale, case or carton shall be of one particular class and grade.
4. Every bale, case or carton containing tobacco for export shall be clearly marked with the grade of the tobacco contained therein, and all bales, cases or cartons in each consignment of tobacco for export shall be numbered consecutively.
5. (1) Not less than 10 per cent, of every consignment of tobacco intended for export shall be inspected.
- (2) Inspection shall take place at one or other of the following centres:—
Rustenburg, Brits, Nylstroom, Magaliesberg, Nelspruit, Pietersburg, Potgietersrust, Piet Retief, Parys, Paarl, Oudtshoorn, Patentie, Katberg Station, Durban, Capetown.
- (3) If upon inspection of a consignment of tobacco intended for export, an inspector finds that the requirements of these regulations have been complied with in respect of that tobacco, he shall issue a certificate to that effect to the exporter concerned.
6. Every consignor of tobacco intended for export shall at least 21 days before shipment or raling of such tobacco notify the Secretary for Agriculture and Forestry of his intention to export that tobacco and shall simultaneously specify the time at which and the place from which the export is to take place and the quantity of tobacco to be exported.
7. Every consignor of tobacco intended for export shall, on the despatch of such tobacco, forward or deliver to the Port Goods Superintendent of the harbour through which he proposes to export that tobacco, the certificate issued under Regulation No. 5 in respect thereof.
8. (1) A consignor of tobacco intended for export shall in respect of every bale, case or carton of such tobacco pay to the Secretary for Agriculture and Forestry, within seven days after the date of inspection of that bale, case or carton, an inspection fee of three pence.
- (2) If a consignment of tobacco intended for export, or any part thereof, is withdrawn from shipment after having been inspected and is thereafter again submitted for inspection, the inspection fee of 3d. per bale, case or carton shall again be payable.
9. The regulations relating to the export of tobacco by sea from the Union, as published in the *Gazette* of the 13th April, 1933, and amended by Government Notices Nos. 1384 of 1933 and 1346 of 1938, are hereby repealed.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 920.]

[30 Junie 1939

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragsens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses van die „Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917” (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, die volgende regulasies met betrekking tot die uitvoer van tabak oorsee vanuit die Unie gemaak:—

REGULASIES.

1. (1) Alle ongefabriseerde tabak wat uitgevoer word, moet—
 - (a) gegradeer wees volgens die grade wat in die skedule verskyn, en, in die geval van tabak bedoel in paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel veertien van die Tabak-Reëlingswet, 1932, oor gradering in miede gefermenteer gewees het; en
 - (b) behalwe in die geval van tabak van graad FC/SL, FC/SD, FC/SLS, SL, SD of SLS, uit heel blare of strippelinge bestaan.
- (2) Niemand mag tabak van graad FC/SL, FC/SD, FC/SLS, SL, SD of SLS uitvoer nie, behalwe met skriftelike toestemming van die Sekretaris van Landbou en Bosbou.
2. (1) Alle tabak bestem vir uitvoer moet in gesonde en duursame toestand wees en moet, in die geval van tabak wat na Groot-Brittanje of Eire versend word, minstens 11 persent en hoogstens 14 persent vog volgens gewig bevat, en, in die geval van tabak wat na enige ander land versend word, minstens 13 persent en hoogstens 19 persent vog volgens gewig bevat.
- (2) Alle tabak bestem vir uitvoer moet—
 - (a) in die geval van tabak bedoel in paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel veertien van die Tabak-Reëlingswet, 1932, op die tonga- of losblaarselstel bewerk en verpak word in bale of kiste;
 - (b) in die geval van strippelinge van tabak bedoel in paragraaf (b) of (c) van genoemde subartikel, reguit plat opmekaar gepak wees in bale, kiste of kartons en die inhoud moet styf geper word; en
 - (c) in die geval van heel blare bedoel in genoemde paragraaf (b) of (c), in bossies gebind wees en reguit plat opmekaar gepak wees.
3. Alle tabak vir uitvoer wat in 'n besondere baal, kis of kanton bevat is, moet van een besondere klas en graad wees.
4. Elke baal, kis of kanton wat tabak vir uitvoer bevat, moet duidelik gemerk wees met die graad van die tabak daarin bevat, en alle bale, kiste of kartons in elke besending tabak vir uitvoer moet in volgorde genommer wees.
5. (1) Minstens tien persent van elke besending tabak bestem vir uitvoer moet geïnspekteer word.
- (2) Die inspeksie moet geskied op een of ander van die volgende plekke:—
Rustenburg, Brits, Nylstroom, Magaliesberg, Nelspruit, Pietersburg, Potgietersrust, Piet Retief, Parys, Paarl, Oudtshoorn, Patentie, Katbergstasie, Durban, Kaapstad.
- (3) Indien 'n inspekteur by inspeksie van 'n besending tabak bestem vir uitvoer, bevind dat ten opsigte van daardie tabak aan die vereistes van hierdie regulasies voldoen is, moet hy 'n sertifikaat tot dien effekte aan die betrokke uitvoerder uitreik.
6. Elke versender van tabak bestem vir uitvoer moet die Sekretaris van Landbou en Bosbou minstens 21 dae voor verskeping van daardie tabak of versending daarvan per spoor in kennis stel van sy voornemens om bedoelde tabak uit te voer, en tegelyk meld wanneer en vanwaar die uitvoer sal geskied en hoeveel tabak uitgevoer sal word.
7. Elke versender van tabak bestem vir uitvoer moet tydens versending van daardie tabak, die sertifikaat ingevolge Regulasie No. 5 ten opsigte daarvan uitgereik, stuur of oorhandig aan die Goedere-superintendent by die hawe vanwaar hy voornemens is daardie tabak uit te voer.
8. (1) 'n Versender van tabak bestem vir uitvoer moet ten opsigte van elke baal, kis of kanton van daardie tabak aan die Sekretaris van Landbou en Bosbou 'n inspeksiegeld van drie pennies betaal binne sewe dae na die datum van inspeksie van daardie baal, kis of kanton.
- (2) Indien 'n besending tabak bestem vir uitvoer, of 'n gedeelte daarvan, na inspeksie van verskeping teruggetrek word en later weer geïnspekteer moet word, is die inspeksiegeld van 3d. per baal, kis of kanton weer betaalbaar.
9. Die regulasies met betrekking tot die uitvoer oorsee van tabak uit die Unie, soos gepubliseer in die *Staatskoerant* van 13 April 1933 en gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. 1384 van 1933 en 1346 van 1938, word hierby herroep.

DEFINITIONS.

10. For the purpose of these regulations—

- “class”, in relation to tobacco, means one or other of the classes referred to in section *fourteen* of the Tobacco Control Act, 1932;
 “grade”, in relation to tobacco, means the grade of that tobacco as determined in accordance with the description of the various grades of tobacco as set out in the schedule hereto;
 “hand” means a collection of individual leaves tied together at the butt-end thereof by means of a leaf of the same grade as the collection;
 “stript” means the lamina of a tobacco leaf after the midrib has been removed;
 “tobacco” means tobacco as defined in section *fourteen* of the Tobacco Control Act, 1932.

SCHEDULE.

Class (a)	Turkish Tobacco.
Class (b)	Flue-cured Tobacco.
FC/AS	Bright lemon-coloured and rich or deep yellow leaf of good quality, as also shorts, slightly broken and slightly inferior, of bright and deep yellow leaf.
FC/1	Good quality thin-bodied yellow leaf.
FC/2S	Shorts, slightly broken and slightly inferior, of good yellow and second-class yellow leaf, as well as yellow short tops.
FC/3	Good and medium quality second-class yellow and yellowish-red leaf.
FC/4S	Good and medium quality red leaf of standard and short length, as well as slightly broken and slightly inferior yellowish-red and red leaf.
FC/DLB	Good and medium quality dark-red leaf and dark-red mixed leaf.
FC/GL	Light short tops, light underleaf and badly broken light leaf.
FC/HL	Light sandleaf.
FC/DF	Good and medium quality dark leaf, long, medium and short lengths which may include inferior long and medium length dark leaf.
FC/G	Good and medium dark underleaf and short tops.
FC/H	Dark sandleaf.
FC/SL	Broken, untied, light scrap tobacco derived from the grades FC/AS to FC/HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
FC/SD	Broken, untied, dark scrap tobacco derived from the grades FC/DF to FC/H inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
FC/SLS	Broken, untied, light small scrap tobacco derived from the grades FC/AS to FC/HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of a quarter-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
Class (c)	Other than Turkish and Flue-cured Tobacco.
A1	Good yellow leaf of fine texture and quality.
A2	Good and medium quality second-class yellow leaf.
A2S	Shorts, slightly broken and slightly inferior of two previous grades.
A3	Good and medium quality light-red leaf.
A4	Good and medium quality red leaf.
A4S	Shorts, slightly broken and slightly inferior of two previous grades.
DL	Good and medium quality dark-red leaf.
DB	Dark-red mixed leaf.
GL	Good light short tops and underleaf.
HL	Light sandleaf.
BS1	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf not less than 22 inches long.
BS2	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf 18 inches to 22 inches long.
UG	Slightly broken leaf of two previous grades.
BS3	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf 15 inches to 18 inches long.
DS1	Good heavy-bodied dark snuff-type leaf not less than 22 inches long.
DS2	Good heavy-bodied dark snuff-type leaf 18 inches to 22 inches long.
D	Good and medium quality long dark leaf.
E	Good and medium quality medium-length dark leaf.
F	Good and medium quality short dark leaf or long tops and inferior of two previous grades.
G	Good and medium dark underleaf and short tops.
H	Dark sandleaf.

WOORDBEPALINGS.

10. Vir die toepassing van hierdie regulasies beteken—

- „klas”, met betrekking tot tabak, en of ander van die klasse bedoel in artikel *veertien* van die Tabak-Reëlswet, 1932;
 „graad”, met betrekking tot tabak, die graad van daardie tabak soos bepaal volgens die beskrywing van die verskillende grade tabak soos uiteengesit in die Skedule hiervan;
 „bossie”, ’n versameling los tabakblare wat aan die onderend daarvan saamgebund is met ’n blaar van dieselfde graad as die versameling;
 „strippeling”, die blaarskyf van ’n tabakblaar nadat die middelrugge verwyder is;
 „tabak”, tabak soos omskryf in artikel *veertien* van die Tabak-Reëlswet, 1932.

SKEDULE.

Klas (a)	Turkse Tabak.
Klas (b)	Oondgedroogde Tabak.
FC/AS	Ligte geel en ryk of diepgeel blare van goeie kwaliteit, asook kort blare, effens gebreek en effens swakker kwaliteit ligte en diepgeel blare.
FC/1	Goeie kwaliteit dun geel blare.
FC/2S	Kort blare effens gebreek en effens swakker kwaliteit goeie geel en tweedeklas geel blare, asook geel kort topblare.
FC/3	Goeie en middelmatige kwaliteit tweedeklas geel en geelrooi blare.
FC/4S	Goeie en middelmatige kwaliteit rooi blare van standaard en kort lengte, asook effens gebreekte en effens swakker kwaliteit geelrooi en rooi blare.
FC/DLB	Goeie en middelmatige kwaliteit donkerrooi en donkerrooi gemengde blare.
FC/GL	Ligte kort topblare, ligte onderblare en erg gebreekte ligte blare.
FC/HL	Ligte sandblare.
FC/DF	Goeie en middelmatige kwaliteit donker blare, lang, middelmatige en kort lengte, wat swakker kwaliteit lang en middelmatige lengte donker blare mag insluit.
FC/G	Goeie en middelmatige donker onderblare en kort topblare.
FC/H	Donker sandblare.
FC/SL	Gebreekte, los, ligte afvaltabak, afkomstig van die grade FC/AS tot en met FC/HL, skoon gesif met ’n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
FC/SD	Gebreekte, los, donker afvaltabak afkomstig van die grade FC/DF tot en met FC/H, skoon gesif met ’n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
FC/SLS	Gebreekte, los, klein ligte afvaltabak afkomstig van die grade FC/AS tot en met FC/HL, skoon gesif met ’n sif van kwart duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
Class (c)	Ander dan Turkse en Oondgedroogde Tabak.
A1	Goeie geel blare van fyn tekstuur en kwaliteit.
A2	Goeie en middelmatige kwaliteit tweedeklas geel blare.
A2S	Kort blare, effens gebreek en effens swakker van kwaliteit as die vorige twee grade.
A3	Goeie en middelmatige kwaliteit ligrooi blare.
A4	Goeie en middelmatige kwaliteit rooi blare.
A4S	Kort blare, effens gebreek en effens swakker van kwaliteit as die vorige twee grade.
DL	Goeie en middelmatige kwaliteit donkerrooi blare.
DB	Donkerrooi gemengde blare.
GL	Goeie ligte kort topblare en onderblare.
HL	Ligte sandblare.
BS1	Super kwaliteit swaar, donker snuiftipe blare minstens 22 duim lank.
BS2	Super kwaliteit swaar, donker snuiftipe blare, 18 duim tot 22 duim lank.
UG	Effens gebreekte blare van vorige twee grade.
BS3	Super kwaliteit swaar donker snuiftipe blare, 15 duim tot 18 duim lank.
DS1	Goeie swaar donker snuiftipe blare, minstens 22 duim lank.
DS2	Goeie swaar donker snuiftipe blare, 18 duim tot 22 duim lank.
D	Goeie en middelmatige kwaliteit lang donker blare.
E	Goeie en middelmatige kwaliteit middelmatige lengte donker blare.
F	Goeie en middelmatige kwaliteit kort donker blare of lang topblare en van swakker kwaliteit as die vorige twee grade.
G	Goeie en middelmatige donker onderblare en kort topblare.
H	Donker sandblare.

SL	Broken, untied, fermented light scrap tobacco derived from the grades A1 to HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
SD	Broken, untied, fermented dark scrap tobacco derived from the grades BS1 to H inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
SLS	Broken, untied, fermented light small scrap tobacco derived from the grades A1 to HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of a quarter-inch square mesh, steamed, pressed and baled.

★ No. 921.] [30 June 1939.
TOBACCO CONTROL SCHEME (PROCLAMATION
No. 51 of 1939).

REGULATIONS.

Under the powers vested in him by sections *nineteen* and *twenty-four* of the Tobacco Control Scheme published under Proclamation No. 51 of 1939, the Minister of Agriculture and Forestry has made the following regulations:—

1. The return to be transmitted to the Tobacco Industry Control Board in terms of sub-section (5) of section *nineteen* of the Tobacco Control Scheme, published under Proclamation No. 51 of 1939, hereinafter referred to as "the scheme", shall be in the form set out in Form A to these regulations.
2. The return to be transmitted by agents under section *twenty-four* of the Scheme, to the Tobacco Industry Control Board, shall be in the form set out in Form B to these regulations.
3. The return to be transmitted by manufacturers and wholesale leaf dealers under section *twenty-four* of the Scheme, to the Tobacco Industry Control Board, shall be in the form set out in Form C to these regulations.
4. Any person who contravenes or fails to comply with any of these regulations shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding one hundred pounds.

Form A.

TOBACCO INDUSTRY CONTROL BOARD.

RETURN TO BE RENDERED IN TERMS OF SUB-SECTION (5) OF SECTION *nineteen* OF THE SCHEME FOR THE REGULATION OF THE PRODUCTION AND MARKETING OF TOBACCO IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, BY PERSON MAKING PAYMENT OF LEVY IMPOSED ON TOBACCO.

NOTE.—Payment of the levy must be made within 30 days after the close of the calendar month during which the tobacco was sold or exported, imported or manufactured, as the case may be.

I.

Calendar month for which return is made.....
Name of person making payment.....
Address of premises to which return refers.....

II.

Total quantity of tobacco sold or exported on behalf of producers by the undersigned during above-mentioned calendar month:—

- | | |
|-----------------------------|-----|
| (a) Turkish tobacco..... | lb. |
| (b) Flue-cured tobacco..... | lb. |
| (c) Other tobacco..... | lb. |

III.

Total quantity of tobacco imported or purchased or acquired from a producer elsewhere than in the Transkeian Territories by the undersigned during the above-mentioned calendar month:—

- | | |
|-----------------------------|-----|
| (a) Turkish tobacco..... | lb. |
| (b) Flue-cured tobacco..... | lb. |
| (c) Other tobacco..... | lb. |

IV.

Total quantity of tobacco manufactured or caused to be manufactured by the undersigned producer thereof during above-mentioned calendar month:—

N.B.—No. IV is only in respect of tobacco grown in the Union and on which no levy has previously been paid.

- | | |
|-----------------------------|-----|
| (a) Turkish tobacco..... | lb. |
| (b) Flue-cured tobacco..... | lb. |
| (c) Other tobacco..... | lb. |

SL	Gebreekte, los, gefermenteerde ligte afvaltabak afkomstig van die grade A1 tot en met HL, skoon gesif met 'n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
SD	Gebreekte, los, gefermenteerde donker afvaltabak afkomstig van die grade BS1 tot en met H, skoon gesif met 'n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
SLS	Gebreekte, los, gefermenteerde klein ligte afvaltabak, afkomstig van die grade A1 tot en met HL, skoon gesif met 'n sif van 'n kwartduim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.

★ No. 921.] [30 Junie 1939.
TABAKREELINGSKEMA (PROKLAMASIE No. 51
VAN 1939).

REGULASIES.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *negentien* en *vier-en-twintig* van die Tabakreelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 51 van 1939, het die Minister van Landbou en Bosbou die volgende regulasies gemaak:—

1. Die opgawe wat aan die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid verstrekk moet word ingevolge subartikel (5) van artikel *negentien* van die Tabakreelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 51 van 1939 (hierinverder "die Skema" genoem), moet wees in die vorm soos in Vorm A van hierdie regulasies uiteengesit.
2. Die opgawe wat deur agente ingevolge artikel *vier-en-twintig* van die Skema aan die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid verstrekk moet word, moet wees in die vorm soos in Vorm B van hierdie regulasies uiteengesit.
3. Die opgawe wat deur werkers van tabak en groot-handelaars in blaartabak ingevolge artikel *vier-en-twintig* van die Skema aan die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid verstrekk moet word, moet wees in die vorm soos in Vorm C van hierdie regulasies uiteengesit.
4. Iedereen wat hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens eenhonderd pond.

Vorm A.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE TABAKNYWERHEID.

OPGAWE WAT INGESTUUR MOET WORD KRAGTENS SUBARTIKEL (5) VAN ARTIKEL *negentien* VAN DIE SKEMA VIR DIE REËLING VAN DIE PRODUKSIE EN BEMARKING VAN TABAK KRAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937, DEUR PERSOON WAT HEFFING OP TABAK BETAAL.

LET WEL.—Betaling van heffing moet geskied binne 30 dae na die einde van die kalendermaand waarin die tabak verkoop of uitgevoer is, ingevoer of verwerk is, soos die geval ook al mag wees.

I.

Kalendermaand waarvoor opgawe gemaak word.....
Naam van persoon wat betaal.....
Adres van perseel waarna opgawe verwys.....

II.

Totale hoeveelheid tabak wat deur die ondergetekende gedurende bogenoemde kalendermaand ten behoeve van produsente verkoop of uitgevoer is:—

- | | |
|------------------------------|-----|
| (a) Turkse tabak..... | lb. |
| (b) Oondgedroogde tabak..... | lb. |
| (c) Ander tabak..... | lb. |

III.

Totale hoeveelheid tabak wat deur die ondergetekende gedurende bogenoemde kalendermaand ingevoer of van produsente elders as in die Transkeigebied gekoop of verkry is:—

- | | |
|------------------------------|-----|
| (a) Turkse tabak..... | lb. |
| (b) Oondgedroogde tabak..... | lb. |
| (c) Ander tabak..... | lb. |

IV.

Totale hoeveelheid tabak wat deur die ondergetekende produsent gedurende bogenoemde kalendermaand verwerk of laat verwerk is:—

LET WEL.—No. IV is alleen van toepassing op tabak wat in die Unie geproduseer is en waarop tevore geen heffing betaal is nie.

- | | |
|------------------------------|-----|
| (a) Turkse tabak..... | lb. |
| (b) Oondgedroogde tabak..... | lb. |
| (c) Ander tabak..... | lb. |

V.

Total quantity of tobacco purchased or otherwise acquired from a producer thereof in the Transkeian Territories and sold by the undersigned during above-mentioned calendar month:—

- (a) Turkish tobacco.....lb.
- (b) Flue-cured tobacco.....lb.
- (c) Other tobacco.....lb.

I, the undersigned, hereby declare that the information given above is true and correct.

Signature of person making payment or his duly authorized representative.

Date.....

In this Return—

“*Manufacture*” means to cut, twist or otherwise prepare for purposes of trade, but does not include to cure by drying or sweating, nor the handling and manipulation of tobacco for the purpose of sale in leaf form and the words “*manufacturer*”, “*manufactured*” and “*manufacturing*” bear corresponding meanings;

“*Producer*”, in relation to—

- (a) tobacco produced in the Union, means the person by whom or on whose behalf that tobacco was grown or the person to whom that tobacco was supplied as a consideration or a part of the consideration for the right to use the land on which it was grown; or the person to whom that tobacco was supplied as a consideration for services rendered;
- (b) tobacco imported into the Union, the person who so imported that tobacco.

“*Tobacco*” means tobacco of any of the classes mentioned in sub-section (1) of section one of the Tobacco Control Scheme which has not been manufactured.

“*Transkeian Territories*” means the Magisterial Districts of Bizana, Butterworth, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Idutywa, Kentani, Komgha, Libode, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale, Xalanga.

Form B.

TOBACCO INDUSTRY CONTROL BOARD.

RETURN TO BE RENDERED BY AGENTS IN TERMS OF SECTION *twenty-four* OF THE SCHEME FOR THE REGULATION OF THE PRODUCTION AND MARKETING OF TOBACCO IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937.

NOTE.—This return must be completed and transmitted to the said board within 14 days after the close of each calendar month.

I.

Calendar month for which return is made.....
Name of agent making return.....
Address of premises.....

II.

Tobacco on hand (including unbaled stock) at commencement of above-mentioned calendar month:—

- (a) Turkish tobacco.....lb.
- (b) Flue-cured tobacco.....lb.
- (c) Other tobacco—Light.....lb.
- “ ” —Dark.....lb.

III.

Tobacco received during above-mentioned calendar month:—

- (a) Turkish tobacco.....lb.
- (b) Flue-cured tobacco.....lb.
- (c) Other tobacco—Light.....lb.
- “ ” —Dark.....lb.

IV.

Tobacco baled during above-mentioned calendar month:—

- (a) Turkish tobacco.....lb.
- (b) Flue-cured tobacco.....lb.
- (c) Other tobacco—Light.....lb.
- “ ” —Dark.....lb.

V.

Totale hoeveelheid tabak wat die ondergetekende in die Transkeigebied van 'n produsent gekoop of andersins verkry het en in bogenoemde kalendermaand verkoop het:—

- (a) Turkse tabak.....lb.
- (b) Oondgedroogde tabak.....lb.
- (c) Ander tabak.....lb.

Ek, die ondergetekende, verklaar hiermee dat die inligting hierbo verstrek waar en juis is.

Handtekening van persoon wat betaal of sy behoorlik gevolmagtigde verteenwoordiger.

Datum.....

In hierdie Opgawe beteken—

„*verwerk*” kerf, draai of andersins vir handelsdoeleindes berei, maar behels nie droging of die sweetproses of hantering en manipulering van tabak vir die doel van verkoop in blaarvorm nie; en die woorde „*verwerker*”, „*verwerkte*”, en „*verwerking*” het dienoreenkomstige betekenisse;

„*produsent*”, met betrekking tot—

- (a) tabak geproduseer in die Unie, die persoon deur of ten behoeve van wie daardie tabak verbou is, of die persoon aan wie daardie tabak gelever is as vergoeding of as deel van die vergoeding vir die reg om die grond waarop of op 'n deel waarvan die tabak verbou is, te gebruik, of die persoon aan wie daardie tabak gelever is as 'n vergoeding vir bewese dienste;
- (b) tabak ingevoer in die Unie, die persoon wat daardie tabak aldus ingevoer het;

„*tabak*”, tabak van een of ander van die klasse genoem in subartikel (1) van artikel *een* van die Tabakreëlingskema wat nie verwerk is nie;

„*Transkeigebied*”, die magistraatsdistrikte Bizana, Butterworth, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Idutywa, Kentani, Komgha, Libode, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale, Xalanga.

Vorm B.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE TABAKNYWERHEID.

OPGAWE WAT DEUR AGENTE INGESTUUR MOET WORD KRAGTENS ARTIKEL *vier-en-twintig* VAN DIE SKEMA VIR DIE REËLING VAN DIE PRODUKSIE EN BEMARKING VAN TABAK KRAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937.

LET WEL.—Hierdie opgawe moet binne 14 dae na verloop van elke kalendermaand ingevul word en aan vermelde Raad gestuur word.

I.

Kalendermaand waarvoor opgawe gemaak word.....
Naam van agent wat opgawe doen.....
Adres van perseel.....

II.

Tabak in voorraad (met inbegrip van ongebaalde voorraad) aan begin van bogenoemde kalendermaand:—

- (a) Turkse tabak.....lb.
- (b) Oondgedroogde tabak.....lb.
- (c) Ander tabak—lig.....lb.
- “ ” —donker.....lb.

III.

Tabak ontvang gedurende bogenoemde kalendermaand:—

- (a) Turkse tabak.....lb.
- (b) Oondgedroogde tabak.....lb.
- (c) Ander tabak—lig.....lb.
- “ ” —donker.....lb.

IV.

Tabak gebaal gedurende bogenoemde kalendermaand:—

- (a) Turkse tabak.....lb.
- (b) Oondgedroogde tabak.....lb.
- (c) Ander tabak—lig.....lb.
- “ ” —donker.....lb.

V.

Tobacco exported during above-mentioned calendar month:—

(a) Turkish tobacco.....	lb.
(b) Flue-cured tobacco.....	lb.
(c) Other tobacco—Light.....	lb.
—Dark.....	lb.
State to which country.....	

VI.

Tobacco manufactured during above-mentioned calendar month:—

(a) Turkish tobacco.....	lb.
(b) Flue-cured tobacco.....	lb.
(c) Other tobacco—Light.....	lb.
—Dark.....	lb.

VII.

Tobacco sold or otherwise disposed of during above-mentioned calendar month. (A list of the names and addresses of and the quantities of tobacco sold *wholesale* to each person appearing in the form must be attached to this return.)

(a) Turkish tobacco.....	lb.
(b) Flue-cured tobacco.....	lb.
(c) Other tobacco—Light.....	lb.
—Dark.....	lb.
(retail).....	lb.

I, the undersigned, hereby declare that the information given above is true and correct.

Signature of person rendering return or his duly authorized representative.

Date.....

In this Return—

“*Manufacture*” means to cut, twist or otherwise prepare for purposes of trade, but does not include to cure by drying or sweating, nor the handling and manipulation of tobacco for the purpose of sale in leaf form and the words “*manufacturer*”, “*manufactured*” and “*manufacturing*” bear corresponding meanings;

“*Tobacco*” means tobacco of any of the classes mentioned in sub-section (1) of section *one* of the Tobacco Control Scheme which has not been manufactured.

“*Wholesale leaf dealer*” means any person who purchases leaf tobacco from any person for re-sale to persons other than the individual consumers thereof.

“*Other tobacco—Light*” includes tobacco of grades A1, A2, A2S, A3, A4, A4S, DL, DB, GL, HL, SL and SLS, and

“*Other tobacco—Dark*” includes tobacco of grades BS1, BS2, UG, BS3, DS1, DS2, D, E, F, G, H and SD, as defined in Government Notice No. 920 of the 30th June, 1939.

★ No. 922.] [30 June 1939.
TOBACCO CONTROL ACT.—REPEAL OF REGULATIONS.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by section *twenty* of the Tobacco Control Amendment Act, 1935 (Act No. 17 of 1935), made the following regulation:—

The regulations relating to grades and standards of tobacco, the marking and packing of tobacco and the refund of levies on tobacco, published under Government Notices Nos. 143 of the 31st January, 1936, and 1347 of the 19th August, 1938, are hereby repealed.

★ No. 923.] [30 June 1939.
MARKETING ACT, 1937.

REGISTRATION OF WHOLESALE LEAF DEALERS AND MANUFACTURERS OF TOBACCO.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *forty-three*, read with paragraph (a) of sub-section (1) of section *nineteen*, of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, made the following regulation relating to the registration of whole-

V.

Tabak uitgevoer gedurende bogenoemde kalendermaand:—

(a) Turkse tabak.....	lb.
(b) Oondgedroogde tabak.....	lb.
(c) Ander tabak—lig.....	lb.
—donker.....	lb.
Meld na watter land.....	

VI.

Tabak verwerk gedurende bogenoemde kalendermaand:—

(a) Turkse tabak.....	lb.
(b) Oondgedroogde tabak.....	lb.
(c) Ander tabak—lig.....	lb.
—donker.....	lb.

VII.

Tabak verkoop of op ander wyse van die hand gesit gedurende bogenoemde kalendermaand. (’n Lys van name en adresse van en die hoeveelhede tabak in *grootmaat* verkoop aan elke persoon wat in die vorm voorkom, moet aan hierdie opgawe geheg word.)

(a) Turkse tabak.....	lb.
(b) Oondgedroogde tabak.....	lb.
(c) Ander tabak—lig.....	lb.
—donker (kleinmaat).....	lb.

Ek, die ondergetekende, verklaar hiermee dat die inligting hierbo verstrek waar en juis is.

Handtekening van persoon wat opgawe doen of sy behoorlik gevolmagtigde verteenwoordiger.

Datum.....

In hierdie Opgawe beteken—

„*verwerk*” kerf, draai of andersins vir handelsdoeleindes berei, maar behels nie droging of die sweetproses of hantering en manipulerings van tabak vir die doel van verkoop in blaarvorm nie; en die woorde „*verwerker*”, „*verwerkte*”, en „*verwerking*” het dienooreenkomstige betekenisse;

„*tabak*”, tabak van een of ander van die klasse genoem in subartikel (1) van artikel *een* van die Tabakreëlingskema wat nie verwerk is nie;

„*groothandelaar in blaartabak*”, iemand wat blaartabak koop van enige persoon vir herverkoop aan ander persone as die individuele verbruikers daarvan;

„*ander tabak—lig*” sluit in tabak van grade A1, A2, A2S, A3, A4, A4S, DL, DB, GL, HL, SL en SLS; en

„*ander tabak—donker*” sluit in tabak van grade BS1, BS2, UG, BS3, DS1, DS2, D, E, F, G, H, en SD, soos omskrywe in Goewermenskennisgewing No. 920 van 30 Junie 1939.

★ No. 922.] [30 Junie 1939.
TABAKREELINGSWET.—HERROEPING VAN REGULASIES.

Die Minister van Landbou en Bosbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twintig* van die Tabakreëlings Wysigingswet, 1935 (Wet No. 17 van 1935), die volgende regulasie gemaak:—

Die regulasies met betrekking tot grade en standarde van tabak, die verpakking en merk van tabak en die terugbetaling van heffings op tabak, gepubliseer by Goewermenskennisgewings Nos. 143 van 31 Januarie 1936 en 1347 van 19 Augustus 1938, word hierby herroep.

★ No. 923.] [30 Junie 1939.
BEMARKINGSWET, 1937.

REGISTRASIE VAN GROOTHANDELAARS IN BLAARTABAK EN VERWERKERS VAN TABAK.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig*, saamgelees met paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die volgende regulasies gemaak met betrekking tot die registrasie van groothandelaars in blaartabak en ver-

sale leaf dealers and manufacturers of tobacco for the purposes of section *twenty-two* of the Tobacco Control Scheme published under Proclamation No. 51 of 1939:—

An application by a wholesale leaf dealer or manufacturer of tobacco for registration under section *twenty-two* of the Tobacco Control Scheme published under Proclamation No. 51 of 1939, shall be submitted to the Tobacco Industry Control Board, P.O. Box 934, Pretoria, shall be signed by the applicant or his duly authorised representative and shall be accompanied by particulars as to—

- (a) the full name of the applicant;
- (b) the name under which and the place at which business is carried on;
- (c) the full postal address of the applicant; and
- (d) if the applicant conducts business as a wholesale leaf dealer or manufacturer of tobacco at any other place than that to which the application relates, the address of each such place.

* No. 924.]

[30 June 1939.

TOBACCO CONTROL SCHEME (PROCLAMATION No. 51 OF 1939).

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I William Richard Collins, Minister of Agriculture and Forestry, do hereby notify that the Tobacco Industry Control Board referred to in section *three* of the Tobacco Control Scheme published under Proclamation No. 51 of 1939, has, in terms of paragraph (p) of section *seventeen* and sub-section (1) of section *twenty-one* of that Scheme and with my approval, imposed the prohibitions specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further notify that the prohibitions referred to in paragraph 3 of the said Schedule shall become operative on the dates mentioned in respect thereof in the said paragraph, and that the other prohibitions specified in that Schedule shall become operative from the date of publication of this notice

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

SCHEDULE.

1. No producer of tobacco shall sell any tobacco produced by him in any of the following areas otherwise than through the agency specified hereunder in respect of that area, namely—

- (a) in respect of Area A, through the agency of the Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Rustenburg;
- (b) in respect of Area B, through the agency of the Pietersburg Koöperatiewe Boere Vereniging, Pietersburg;
- (c) in respect of Area C, through the agency of the Piet Retief en Paulpietersburg Koöperatiewe Tabakplanters Vereniging, Piet Retief;
- (d) in respect of Area D, through the agency of the Potgietersrust Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Potgietersrust;
- (e) in respect of Area E, through the agency of the Vaalrivier Koöperatiewe Tabakboere Vereniging, Parys;
- (f) in respect of Area F, through the agency of the Barberton District Co-operative Tobacco Company, Limited, Nelspruit;
- (g) in respect of Area G, through the agency of the Gamtoos Koöperatiewe Tabak Maatskappy, Beperk, Patentie;
- (h) in respect of Area H, through the agency of the Kango Koöperatiewe Tabakmaatskappy, Beperk, Oudtshoorn;
- (i) in respect of Area I, through the agency of the Katrivier Tabak Koöperatiewe Maatskappy, Beperk, Fairbairn, Private Bag, Balfour, C.P.;
- (j) in respect of Area J, through the agency of the Sentrale Koöperatiewe Tabak Maatskappy van Suid-Afrika Beperk, Durban;
- (k) in respect of Area K, through the agency of the Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekers Maatskappy, Beperk, Zuider Paarl.

2. No agency mentioned in paragraph 1 shall sell any tobacco delivered to it for sale on behalf of any producer in pursuance of that paragraph, and no producer of tobacco shall sell any tobacco produced by him, at a price below the price specified, according to the grade of that tobacco and the area in which it was produced—

- (a) in Annexure A hereto, in the case of tobacco of class (b); or
- (b) in Annexure B hereto, in the case of tobacco of class (c).

3. The prohibition imposed under paragraph 1 in respect of tobacco produced in "Area F" shall not come into operation before the 1st July, 1939, and the prohibition imposed under that paragraph in respect of tobacco produced in "Area J" shall not come into operation before the 1st January, 1940.

werkers van tabak vir die doeleindes van artikel *twee-en-twintig* van die Tabakreëlingskema wat gepubliseer is by Proklamasie No. 51 van 1939:—

'n Aansoek deur 'n groothandelaar in blaartabak of 'n verwerker van tabak om registrasie ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Tabakreëlingskema gepubliseer by Proklamasie No. 51 van 1939, moet gerig word aan die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, Posbus 934, Pretoria, en onderteken wees deur die applikant of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger, en moet vergesel gaan van besonderhede betreffende—

- (a) die volle naam van die applikant;
- (b) die naam waaronder en die plek waar besigheid gedryf word;
- (c) die volledige posadres van die applikant; en
- (d) indien die applikant as 'n groothandelaar in blaartabak of verwerker van tabak besigheid drijf op enige ander plek as die waarop die aansoek betrekking het, die adres van elkeen van daardie plekke.

* No. 924.]

[30 Junie 1939.

TABAKREELINGSKEMA (PROKLAMASIE No. 51 VAN 1939).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, genoem in artikel *drie* van die Tabakreëlingskema wat by Proklamasie No. 51 van 1939 gepubliseer is, kragtens paragraaf (p) van artikel *sewentien* en subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings in die Skedule hiervan gespesifiseer, opgelê het.

En ek maak hierby verder bekend dat die verbodsbepalings genoem in paragraaf 3 van genoemde skedule van krag word op die onderskeie datums in genoemde paragraaf ten opsigte daarvan aangehaal, en dat die ander verbodsbepalings in daardie skedule gespesifiseer, op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing van krag word.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

SKEDULE.

1. Geen produsent van tabak mag tabak wat hy in enige van die volgende gebiede geproduseer het, verkoop nie, andersins as deur bemiddeling van die agentskap wat hieronder ten opsigte van daardie gebied genoem word, naamlik—

- (a) ten opsigte van gebied A, deur bemiddeling van die agentskap van Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Rustenburg;
- (b) ten opsigte van gebied B, deur bemiddeling van die agentskap van die Pietersburg Koöperatiewe Boere Vereniging, Pietersburg;
- (c) ten opsigte van gebied C, deur bemiddeling van die agentskap van die Piet Retief en Paulpietersburg Koöperatiewe Tabakplanters Vereniging, Piet Retief;
- (d) ten opsigte van gebied D, deur bemiddeling van die agentskap van die Potgietersrust Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Potgietersrust;
- (e) ten opsigte van gebied E, deur bemiddeling van die agentskap van Die Vaalrivier Koöperatiewe Tabakboere Vereniging, Parys;
- (f) ten opsigte van gebied F, deur bemiddeling van die agentskap van die Barberton District Co-operative Tobacco Company, Limited, Nelspruit;
- (g) ten opsigte van gebied G, deur bemiddeling van die agentskap van Die Gamtoos Koöperatiewe Tabak Maatskappy, Beperk, Patentie;
- (h) ten opsigte van gebied H, deur bemiddeling van die agentskap van Die Kango Koöperatiewe Tabakmaatskappy Beperk, Oudtshoorn;
- (i) ten opsigte van gebied I, deur bemiddeling van die agentskap van die Katrivier Tabak Koöperatiewe Maatskappy, Beperk, Fairbairn, Privaatsak, Balfour, Kaap;
- (j) ten opsigte van gebied J, deur bemiddeling van die agentskap van die Sentrale Koöperatiewe Tabak Maatskappy van Suid-Afrika, Beperk, Durban;
- (k) ten opsigte van gebied K, deur bemiddeling van die agentskap van die Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekers Maatskappy, Beperk, Zuider Paarl.

2. Geen agentskap genoem in paragraaf 1 mag tabak volgens daardie paragraaf aan hom gelever vir verkoop ten behoeve van 'n produsent, verkoop nie, en geen produsent van tabak mag tabak deur hom geproduseer, verkoop nie, teen 'n laer prys as die prys wat volgens die graad van daardie tabak en die gebied waarin dit geproduseer is, genoem word—

- (a) in Aanhangsel A hiervan, in die geval van tabak van klas (b); of
- (b) in Aanhangsel B hiervan, in die geval van tabak van klas (c).

3. Die verbod by paragraaf 1 opgelê ten opsigte van tabak wat in „gebied F” geproduseer is, tree nie voor 1 Julie 1939 in werking nie, en die verbod by daardie paragraaf opgelê ten opsigte van tabak wat in „gebied J” geproduseer is, tree nie voor 1 Januarie 1940 in werking nie.

4. For the purpose of the foregoing prohibitions—

- "Area A" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Marico, Pretoria, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Waterberg and Witbank;
- "Area B" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Zoutpansberg;
- "Area C" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Bethal, Dundee, Ermelo, Newcastle, Ngotshe, Paulpietersburg, Piet Retief, Standerton, Utrecht, Volksrust, Vryheid and Wakkerstroom;
- "Area D" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Middelburg (Transvaal) and Potgietersrust;
- "Area E" shall mean the area comprising the Province of the Orange Free State and the Magisterial Districts of Bloemhof, Christiana, Heidelberg (Transvaal), Klerksdorp, Lichtenburg, Potchefstroom, Schweizer Reneke, Ventersdorp, Vereeniging and Wolmaransstad in the Province of the Transvaal;
- "Area F" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Barberton, Belfast, Carolina, Lydenburg, Nelspruit and Pilgrims Rest;
- "Area G" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Aberdeen, Graaff-Reinet, Humansdorp, Jansenville, Pearston, Port Elizabeth, Steytlerville, Uitenhage, Willowmore and Knysna;
- "Area H" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of George, Ladismith, Oudtshoorn, Prince Albert and Uniondale;
- "Area I" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Adelaide, Albany, Alexandria, Barkly East, Bathurst, Bedford, Cathcart, Cradock, East London, Elliot, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Indwe, Kingwilliamstown, Maclear, Peddie, Queenstown, Somerset East, Sterkstroom, Stockenroom, Stutterheim, Tarka, Victoria East and Wodehouse;
- "Area J" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Durban, Entonjaneni, Estcourt, Eshowe, Helpmekaar, Hlabisa, Impendhle, Inanda (Verulam), Ingwavuma, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mapumulo, Msinga (Tugela Ferry), Mtunzini, New Hanover, Nkandhle, Nongoma, Nqutu, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umbombo, Umvoti, Umzinto, Underberg and Weenen;
- "Area K" shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Bellville, Caledon, Capetown, Ceres, Malmesbury, Paarl, Stellenbosch, Tulbagh and Wellington, and the Ward Porterville in the Magisterial District of Piquetberg;
- "grade", in relation to tobacco, shall mean the grade of that tobacco as determined in accordance with the descriptions of the various grades set out in Annexure C hereto;
- "tobacco of class (b)" shall mean flue-cured Virginia tobacco;
- "tobacco of class (c)" shall mean Virginia tobacco other than flue-cured tobacco.

ANNEXURE A.

CLASS (b) FLUE-CURED VIRGINIA TOBACCO.

Grade.	Area A. Per lb.	Areas B, C, D, E, F, G, H, I, and J. Per lb.
	s. d.	s. d.
FC/AS.....	2 9 $\frac{3}{4}$	2 8 $\frac{3}{4}$
FC/1.....	2 7 $\frac{1}{2}$	2 7 $\frac{1}{2}$
FC/2S.....	2 0 $\frac{3}{4}$	2 0 $\frac{3}{4}$
FC/3.....	2 4 $\frac{3}{4}$	2 4 $\frac{3}{4}$
FC/4S.....	1 8	1 8
FC/DLB.....	0 9 $\frac{1}{2}$	0 8 $\frac{1}{2}$
FC/GL.....	0 11 $\frac{1}{2}$	0 11 $\frac{1}{2}$
FC/HL.....	0 6 $\frac{1}{2}$	0 6 $\frac{1}{2}$
FC/SL.....	0 6 $\frac{3}{4}$	0 6
FC/SLS.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{1}{2}$
FC/DF.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
FC/G.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
FC/H.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
FC/SD.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
Average for FC/DF, FC/G, FC/H, and FC/SD.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$

The above prices are for tobacco delivered at Agent's Warehouse(s) for net cash 30 days from date of invoice.

4. Vir die doel van die voorafgaande verbodsbepalings beteken—

- "gebied A", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Marico, Pretoria, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Waterberg en Witbank;
- "gebied B", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Letaba, Pietersburg en Zoutpansberg;
- "gebied C", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Bethal, Dundee, Ermelo, Newcastle, Ngotshe, Paulpietersburg, Piet Retief, Standerton, Utrecht, Volksrust, Vryheid en Wakkerstroom;
- "gebied D", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Middelburg (Transvaal) en Potgietersrust;
- "gebied E", die gebied bestaande uit die provinsie Oranje-Vrystaat en die magistraatsdistrikte Bloemhof, Christiana, Heidelberg (Transvaal), Klerksdorp, Lichtenburg, Potchefstroom, Schweizer Reneke, Ventersdorp, Vereeniging en Wolmaransstad in die provinsie Transvaal;
- "gebied F" die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Barberton, Belfast, Carolina, Lydenburg, Nelspruit en Pelgrimsrust;
- "gebied G", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Aberdeen, Graaff-Reinet, Humansdorp, Jansenville, Pearston, Port Elizabeth, Steytlerville, Uitenhage, Willowmore en Knysna;
- "gebied H", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte George, Ladismith, Oudtshoorn, Prince Albert en Uniondale;
- "gebied I", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Adelaide, Albany, Alexandria, Barkly-Oos, Bathurst, Bedford, Cathcart, Cradock, Oos-Londen, Elliot, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Indwe, Kingwilliamstown, Maclear, Peddie, Queenstown, Somerset-Oos, Sterkstroom, Stockenroom, Stutterheim, Tarka, Victoria-Oos en Wodehouse;
- "gebied J", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Durban, Entonjaneni, Estcourt, Eshowe, Helpmekaar, Hlabisa, Impendhle, Inanda (Verulam), Ingwavuma, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Laer Tugela, Laer Umfolozi, Mapumulo, Msinga (Tugela Ferry), Mtunzini, New Hanover, Nkandhle, Nongoma, Nqutu, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Ubombo, Umvoti, Umzinto, Underberg en Weenen;
- "gebied K", die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Bellville, Caledon, Kaapstad, Ceres, Malmesbury, Paarl, Stellenbosch, Tulbagh en Wellington, en die wyk Porterville in die magistraatsdistrik Piketberg;
- "graad", met betrekking tot tabak, die graad van daardie tabak soos vasgestel volgens die beskrywing van die verskillende grade in Aanhangsel C hiervan;
- "tabak van klas (b)", oondgedroogde Virginia-tabak;
- "tabak van klas (c)", nie-oondgedroogde Virginia-tabak.

AANHANGSEL A.

KLAS (b) OONDGEDROOGDE VIRGINIA-TABAK.

Graad.	Gebied A. Per lb.	Gebiede B, C, D, E, F, G, H, I en J. Per lb.
	s. d.	s. d.
FC/AS.....	2 9 $\frac{3}{4}$	2 8 $\frac{3}{4}$
FC/1.....	2 7 $\frac{1}{2}$	2 7 $\frac{1}{2}$
FC/2S.....	2 0 $\frac{3}{4}$	2 0 $\frac{3}{4}$
FC/3.....	2 4 $\frac{3}{4}$	2 4 $\frac{3}{4}$
FC/4S.....	1 8	1 8
FC/DLB.....	0 9 $\frac{1}{2}$	0 8 $\frac{1}{2}$
FC/GL.....	0 11 $\frac{1}{2}$	0 11 $\frac{1}{2}$
FC/HL.....	0 6 $\frac{1}{2}$	0 6 $\frac{1}{2}$
FC/SL.....	0 6 $\frac{3}{4}$	0 6
FC/SLS.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{1}{2}$
FC/DF.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
FC/G.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
FC/H.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
FC/SD.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$
Gemiddeld vir FC/DF, FC/G, FC/H, en FC/SD.....	0 5 $\frac{3}{4}$	0 5 $\frac{3}{4}$

Bostaande pryse geld vir tabak wat by die pakhuis(e) van die agent gelever word, teen kontant 30 dae vanaf datum van faktuur.

ANNEXURE B.—AANHANGSEL B.

CLASS (c) VIRGINIA TOBACCO OTHER THAN FLUE-CURED TOBACCO.
 KLAS (c) NIE-OONGGEDROOGDE VIRGINIA-TABAK.

GRADE. GRAAD.	Area A, Per lb. Gebied A. Per lb.	Area B, Per lb. Gebied B. Per lb.	Area C, Per lb. Gebied C. Per lb.	Area D, Per lb. Gebied D. Per lb.	Area E, Per lb. Gebied E. Per lb.	Area F, Per lb. Gebied F. Per lb.	Area G, Per lb. Gebied G. Per lb.	Area H, Per lb. Gebied H. Per lb.	Area I, Per lb. Gebied I. Per lb.	Area J, Per lb. Gebied J. Per lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
A1.....	2 7½	2 7	2 7½	2 7½	2 7	2 7½	2 6½	2 6½	2 7	2 6½
A2.....	2 4½	2 4	2 4½	2 4½	2 4	2 4½	2 3½	2 3½	2 4	2 3½
A2S.....	2 0¾	2 0¼	2 0¾	2 0¾	2 0¼	2 0¾	1 11¾	1 11¾	2 0¼	1 11¾
A3.....	2 2	2 0¾	2 2	2 2	2 1	2 2	2 1	2 1	2 1	2 1
A4.....	1 10¼	1 8¼	1 10¼	1 10¼	1 8¾	1 10¼	1 8¾	1 8¾	1 8¾	1 8¾
A4S.....	1 7	1 5½	1 7	1 7	1 6	1 7	1 5½	1 5	1 6	1 5½
DL.....	1 1½	1 0¼	1 1½	1 1½	1 0¾	1 1½	1 0¾	1 0	1 1	1 0¾
DB.....	0 8	0 7	0 8	0 8	0 7½	0 8	0 7½	0 7½	0 7½	0 7½
GL.....	0 11½	0 10¾	0 11½	0 11½	0 11	0 11½	0 10¾	0 10¾	0 11	0 10¾
HL.....	0 6¼	0 6	0 6¼	0 6¼	0 6	0 6¼	0 5¾	0 5¾	0 6	0 5¾
SL.....	0 5¾	0 5	0 5¾	0 5¾	0 5	0 5¾	0 5	0 5	0 5	0 5
SLS.....	0 4½	0 4½	0 4½	0 4½	0 4½	0 4½	0 4½	0 4½	0 4½	0 4½
BS1.....	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3
BS2.....	1 0	1 0	1 0	1 0	1 0	1 0	1 0	1 0	1 0	1 0
UG.....	0 9	0 9	0 9	0 9	0 9	0 9	0 9	0 9	0 9	0 9
BS3.....	0 10	0 10	0 10	0 10	0 10	0 10	0 10	0 10	0 10	0 10
DS1.....	0 10½	0 11½	1 0	0 11½	0 10½	0 1	0 10½	0 10½	0 10½	0 10½
DS2.....	0 9	0 9½	0 10	0 9½	0 9	0 10	0 9	0 9	0 9	0 10
D.....	0 8¾	0 8¼	0 9½	0 8¾	0 8	0 8¾	0 8½	0 9½	0 7¾	0 9½
E.....	0 8¾	0 7¾	0 8½	0 8½	0 7½	0 8½	0 7½	0 8½	0 7½	0 8
F.....	0 7	0 7	0 8	0 7	0 7	0 7	0 6¾	0 6½	0 6½	0 5¾
G.....	0 7	0 6¾	0 7¾	0 7	0 6¾	0 7	0 6	0 5½	0 6½	0 5¾
H.....	0 7	0 6¾	0 7¾	0 7	0 6¾	0 7	0 6	0 5½	0 6½	0 5¾
SD.....	0 7	0 6¾	0 7¾	0 7	0 6¾	0 7	0 6	0 5	0 6½	0 5¾
Average for— Gemiddeld vir— D, E, F, G, H, SD.....	0 7	0 6¾	0 7¾	0 6¾	0 6¾	0 6¾	0 6	0 6½	0 6½	—
F, G, H, SD.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 5¾

The above prices are for tobacco delivered at agent's warehouse(s), net cash 30 days from date of invoice.

Bestaande pryse geld vir tabak wat by die pakhuis(e) van die agent gelewer word, teen kontant 30 dae vanaf datum van faktuur.

ANNEXURE C.

Class (b)

FC/AS	Bright lemon-coloured and rich or deep yellow leaf of good quality, as also shorts, slightly broken and slightly inferior, of bright and deep yellow leaf.
FC/1	Good quality thin-bodied yellow leaf.
FC/2S	Shorts, slightly broken and slightly inferior, of good yellow and second-class yellow leaf, as well as yellow short tops.
FC/3	Good and medium quality second-class yellow and yellowish-red leaf.
FC/4S	Good and medium quality red leaf of standard and short length, as well as slightly broken and slightly inferior yellowish-red and red leaf.
FC/DLB	Good and medium quality dark-red leaf and dark-red mixed leaf.
FC/GL	Light short tops, light underleaf and badly broken light leaf.
FC/HL	Light sandleaf.
FC/DF	Good and medium quality dark leaf, long, medium and short lengths which may include inferior long and medium length dark leaf.
FC/G	Good and medium dark underleaf and short tops.
FC/H	Dark sandleaf.
FC/SL	Broken, untied, light scrap tobacco derived from the grades FC/AS to FC/HL inclusive, cleanly sifted over a sieve with one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
FC/SD	Broken, untied, dark scrap tobacco derived from the grades FC/DF to FC/H inclusive, cleanly sifted over a sieve with one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
FC/SLS	Broken, untied, light small scrap tobacco derived from the grades FC/AS to FC/HL inclusive, cleanly sifted over a sieve with a quarter-inch square mesh, steamed, pressed and baled.

Class (c)

A1	Good yellow leaf of fine texture and quality.
A2	Good and medium quality second-class yellow leaf.
A2S	Shorts, slightly broken and slightly inferior of two previous grades.
A3	Good and medium quality light-red leaf.
A4	Good and medium quality red leaf.

AANHANGSEL C.

Klas (b)

FC/AS	Ligte geel en ryk of diepgeel blare van goeie kwaliteit, asook kort blare, effens gebreek en effens swakker kwaliteit ligte en diepgeel blare.
FC/1	Goeie kwaliteit dun geel blare.
FC/2S	Kort blare effens gebreek en effens swakker kwaliteit goeie geel en tweedeklas geel blare, asook geel kort topblare.
FC/3	Goeie en middelmatige kwaliteit tweedeklas geel en geelrooi blare.
FC/4S	Goeie en middelmatige kwaliteit rooi blare van standaard en kort lengte, asook effens gebreekte en effens swakker kwaliteit geelrooi en rooi blare.
FC/DLB	Goeie en middelmatige kwaliteit donkerrooi en donkerrooi gemengde blare.
FC/GL	Ligte kort topblare, ligte onderblare en erg gebreekte ligte blare.
FC/HL	Ligte sandblare.
FC/DF	Goeie en middelmatige kwaliteit donker blare, lang, middelmatige en kort lengte, wat swakker kwaliteit lang en middelmatige lengte donker blare mag insluit.
FC/G	Goeie en middelmatige donker onderblare en kort topblare.
FC/H	Donker sandblare.
FC/SL	Gebreekte, los, ligte afvaltabak, afkomstig van die grade FC/AS tot en met FC/HL, skoon gesif oor 'n sif met een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
FC/SD	Gebreekte, los, donker afvaltabak afkomstig van die grade FC/DF tot en met FC/H, skoon gesif oor 'n sif met een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
FC/SLS	Gebreekte, los, klein ligte afvaltabak afkomstig van die grade FC/AS tot en met FC/HL, skoon gesif oor 'n sif met kwart duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.

Klas (c)

A1	Goeie geel blare van fyn tekstuur en kwaliteit.
A2	Goeie en middelmatige kwaliteit tweedeklas geel blare.
A2S	Kort blare, effens gebreek en effens swakker van kwaliteit as die vorige twee grade.
A3	Goeie en middelmatige kwaliteit ligrooi blare.
A4	Goeie en middelmatige kwaliteit rooi blare.

A4S	Shorts, slightly broken and slightly inferior of two previous grades.
DL	Good and medium quality dark-red leaf.
DB	Dark-red mixed leaf.
GL	Good light short tops and underleaf.
HL	Light sandleaf.
BS1	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf not less than 22 inches long.
BS2	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf 18 inches to 22 inches long.
UG	Slightly broken leaf of two previous grades.
BS3	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf 15 inches to 18 inches long.
DS1	Good heavy-bodied dark snuff-type leaf not less than 22 inches long.
DS2	Good heavy-bodied dark snuff-type leaf 18 inches to 22 inches long.
D	Good and medium quality long dark leaf.
E	Good and medium quality medium-length dark leaf.
F	Good and medium quality short dark leaf or long tops and inferior of two previous grades.
G	Good and medium dark underleaf and short tops.
H	Dark sandleaf.
SL	Broken, untied, fermented light scrap tobacco derived from the grades A1 to HL inclusive, cleanly sifted over a sieve with one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
SD	Broken, untied, fermented dark scrap tobacco derived from the grades BS1 to H inclusive, cleanly sifted over a sieve with one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
SLS	Broken, untied, fermented light small scrap tobacco derived from the grades A1 to HL inclusive, cleanly sifted over a sieve with a quarter-inch square mesh, steamed, pressed and baled.

* No. 925.]

[30 June 1939.

MARKETING ACT, 1937.

GRADING, PACKING AND MARKING OF TOBACCO.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, made the following regulations relating to the grading, packing and marking of tobacco:—

APPLICATION.

1. These regulations shall apply to tobacco produced in the Union of South Africa elsewhere than in the area comprising the Magisterial Districts of Bizana, Butterworth, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Idutywa, Kentani, Komgha, Libode, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale, and Xalanga.

PURCHASE AND SALE.

2. No person shall purchase or sell—
 - (1) any standard grade tobacco of class (b), unless such tobacco—
 - (a) has been graded into one or other of the grades specified in the Schedule of Grades hereunder;
 - (b) if whole-leaf tobacco, is tied in hands and packed in straight-laid fashion;
 - (c) has been dried, cooled and re-ordered by automatic machine in one continuous operation by the process known as "proctoring";
 - (d) is in good, sound condition;
 - (e) is packed in bales, cases or cartons each measuring 34 inches long and 24 inches wide and approximately 18 to 21 inches deep, and each bale, case or carton is legibly marked by stencilling thereon in letters at least two inches in height the grade of its contents and the year of production;
 - (2) any standard grade tobacco of class (c), unless such tobacco—
 - (a) has been graded into one or other of the grades specified in the Schedule of Grades hereunder;
 - (b) if whole-leaf tobacco, is tied in hands and packed in straight-laid fashion;
 - (c) if strips, has been dried, cooled and re-ordered by automatic machine in one continuous operation by the process known as "proctoring";
 - (d) is in good, sound condition;

A4S	Kort blare, effens gebreek en effens swakker van kwaliteit as die vorige twee grade.
DL	Goeie en middelmatige kwaliteit donkerrooi blare.
DB	Donkerrooi gemengde blare.
GL	Goeie ligte kort topblare en onderblare.
HL	Ligte sandblare.
BS1	Super kwaliteit swaar, donker snuiftipe blare minstens 22 duim lank.
BS2	Super kwaliteit swaar, donker snuiftipe blare, 18 duim tot 22 duim lank.
UG	Effens gebreekte blare van vorige twee grade.
BS3	Super kwaliteit swaar donker snuiftipe blare, 15 duim tot 18 duim lank.
DS1	Goeie swaar donker snuiftipe blare, minstens 22 duim lank.
DS2	Goeie swaar donker snuiftipe blare, 18 duim tot 22 duim lank.
D	Goeie en middelmatige kwaliteit lang donker blare.
E	Goeie en middelmatige kwaliteit middelmatige lengte donker blare.
F	Goeie en middelmatige kwaliteit kort donker blare of lang topblare en van swakker kwaliteit as die vorige twee grade.
G	Goeie en middelmatige donker onderblare en kort topblare.
H	Donker sandblare.
SL	Gebreekte, los, gefermenteerde ligte afvaltabak afkomstig van die grade A1 tot en met HL, skoon gesif oor 'n sif met een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
SD	Gebreekte, los, gefermenteerde donker afvaltabak afkomstig van die grade BS1 tot en met H, skoon gesif oor 'n sif met een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
SLS	Gebreekte, los, gefermenteerde klein ligte afvaltabak, afkomstig van die grade A1 tot en met HL, skoon gesif met 'n sif met 'n kwartduim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.

* No. 925.]

[30 Junie 1939.

BEMARKINGSWET, 1937.

GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN TABAK.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, onderstaande regulasies gemaak met betrekking tot die gradering, verpakking en merk van tabak:—

TOEPASSING.

1. Hierdie regulasies is van toepassing op tabak wat in die Unie van Suid-Afrika geproduseer is, elders as in die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Bizana, Butterworth, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Idutywa, Kentani, Komgha, Libode, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Qumbu, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Umtata, Umzimkulu, Willowvale en Xalanga.

KOOP EN VERKOOP.

2. Niemand mag—
 - (1) standaardgraadtabak van klas (b) koop of verkoop nie, tensy daardie tabak—
 - (a) gegradeer is volgens een of ander van die grade wat in die skedule van grade hieronder uiteengesit is;
 - (b) as dit blaartabak is, in bossies gebind en reguit plat opmekaar gepak is;
 - (c) deur 'n outomatiese masjien gedroog, verkoel en aangeklam is in een onafgebroke proses bekend as „proctor"-bewaterking;
 - (d) in 'n goeie gesonde toestand is;
 - (e) gepak is in bale, kiste of kartons wat 34 duim lank en 24 duim wyd en ongeveer 18 tot 21 duim diep is, en elke baal, kis of karton duidelik gemerk is deur die graad van die inhoud en die oesjaar in letters minstens twee duim hoog daarop te verf;
 - (2) standaardgraadtabak van klas (c) koop of verkoop nie tensy daardie tabak—
 - (a) gegradeer is volgens een of ander van die grade wat in die skedule van grade hieronder uiteengesit is;
 - (b) as dit blartabak is, in bossies gebind en reguit plat opmekaar gepak is;
 - (c) as dit strippelinge is, deur 'n outomatiese masjien gedroog, verkoel en aangeklam is in een onafgebroke proses bekend as „proctor"-bewaterking;
 - (d) in 'n goeie gesonde toestand is;

(e) is packed in bales, cases or cartons each measuring 34 inches long and 24 inches wide and approximately 18 to 21 inches deep, and each bale, case or carton is legibly marked by stencilling thereon in letters at least two inches in height the grade of its contents and the year of production; provided that the use of bales, cases or cartons of the aforesaid dimensions shall not be compulsory in the case of tobacco sold in leaf form for the purpose of making snuff;

(3) any undergrade tobacco, of whatever class, unless such tobacco has been ground to such a fineness that it will pass through a sieve with one-fourth inch square mesh and has been mixed with not less than 15 per cent. by weight of bone-meal; provided that the Tobacco Industry Control Board may in its discretion by permit authorise the sale of tobacco dust, not mixed with bone-meal, for such purposes and on such conditions as may be specified in any such permit.

DEFINITIONS.

3. For the purpose of these regulations—

“hand” means a collection of individual leaves tied together at the buttend thereof by means of a leaf of the same grade as the collection or, if the tobacco is intended for the making of snuff, either by a leaf of the same grade or by means of a string;

“Standard grade tobacco” means tobacco, of whatever class, which is of a quality conforming to one of the grades specified in the Schedule of Grades hereunder;

“stript” means the lamina of a tobacco leaf after the midrib has been removed;

“tobacco” means unmanufactured tobacco of any of the classes mentioned in these regulations;

“tobacco of class (a)” means Turkish tobacco;

“tobacco of class (b)” means Flue-cured tobacco;

“tobacco of class (c)” means any tobacco, other than tobacco of class (a) or tobacco of class (b);

“undergrade tobacco” means tobacco, of whatever class, which does not conform to any of the grades specified in the Schedule of Grades hereunder.

OFFENCES AND PENALTIES.

4. Any person who contravenes or fails to comply with any of these regulations shall be guilty of an offence and on conviction, liable to a fine not exceeding one hundred pounds.

SCHEDULE OF GRADES.

Class (a) ...	Turkish Tobacco.
Class (b) ...	Flue-cured Tobacco.
FC/AS ...	Bright lemon-coloured and rich or deep yellow leaf of good quality, as also shorts, slightly broken and slightly inferior, of bright and deep yellow leaf.
FC/1 ...	Good quality thin-bodied yellow leaf.
FC/2S ...	Shorts, slightly broken and slightly inferior, of good yellow and second-class yellow leaf, as well as yellow short tops.
FC/3 ...	Good and medium quality second-class yellow and yellowish-red leaf.
FC/4S ...	Good and medium quality red leaf of standard and short length, as well as slightly broken and slightly inferior yellowish-red and red leaf.
FC/DLB ...	Good and medium quality dark-red leaf and dark-red mixed leaf.
FC/GL ...	Light short tops, light underleaf and badly broken light leaf.
FC/HL ...	Light sandleaf.
FC/DF ...	Good and medium quality dark leaf, long, medium and short lengths which may include inferior long and medium length dark leaf.
FC/G ...	Good and medium dark underleaf and short tops.
FC/H ...	Dark sandleaf.
FC/SL ...	Broken, untied, light scrap tobacco derived from the grades FC/AS to FC/HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
FC/SD ...	Broken, untied, dark scrap tobacco derived from the grades FC/DF to FC/H inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
FC/SLS ...	Broken, untied, light small scrap tobacco derived from the grades FC/AS to FC/HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of a quarter-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
Class (c) ...	Other than Turkish and Flue-cured Tobacco.
A1 ...	Good yellow leaf of fine texture and quality.
A2 ...	Good and medium quality second-class yellow leaf.
A2S ...	Shorts, slightly broken and slightly inferior of two previous grades.

(e) gepak is in bale, kiste of kartons wat 34 duim lank en 24 duim wyd en ongeveer 18 tot 21 duim diep is, en elke baal, kis of karton duidelik gemerk is deur die graad van die inhoud en die oesjaar in letters minstens twee duim hoog daarop te verf; met dien verstande dat die gebruik van bale, kiste of kartons van voormelde afmetings nie verpligtend is nie in die geval van tabak wat in blaarvorm vir die vervaardiging van snuif verkoop word;

(3) ondergraadtabak, van watter klas ook al, koop of verkoop nie, tensy daardie tabak so fyn gemaak is dat dit deur 'n sif met gaatjies van 'n kwartduim vierkant kan gaan, en met minstens 15 persent beenmeel volgens gewig gemeng is; met dien verstande dat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid na goeddunke by permit die verkoping kan magtig van tabakstof wat nie met beenmeel gemeng is nie, vir die doeleindes en op die voorwaardes wat in daardie permit vermeld word.

WOORDBEPALING.

3. Vir die toepassing van hierdie regulasies beteken—

„bossie”, 'n versameling los tabakblare wat aan die onderend daarvan vasgebond is met 'n blaar van dieselfde graad as die versameling, of, as die tabak vir die vervaardiging van snuif bedoel is, of met 'n blaar van dieselfde graad of met 'n toutjie;

„strippeling”, die blaarskyf van 'n tabakblaar nadat die middelrugge verwyder is;

„tabak”, onverwerkte tabak van enige van die klasse in hierdie regulasies vermeld;

„tabak van klas (a)”, Turkse tabak;

„tabak van klas (b)”, oondgedroogde tabak;

„tabak van klas (c)”, ander tabak as tabak van klas (a) of tabak van klas (b);

„standaardgraadtabak”, tabak, van watter klas ook al, van kwaliteit wat voldoen aan die vereistes vir een van die grade in die skedule van grade hieronder gespesifiseer;

„ondergraadtabak”, tabak, van watter klas ook al, wat nie aan die vereistes vir een van die grade in die skedule van grade hieronder gespesifiseer, voldoen nie.

OORTREDING EN STRAFBEPALINGS.

4. Iemand wat hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond.

SKEDULE VAN GRADE.

Klas (a) ...	Turkse Tabak.
Klas (b) ...	Oondgedroogde Tabak.
FC/AS ...	Ligte geel en ryk of diepgeel blare van goeie kwaliteit, asook kort blare, effens gebreek en effens swakker kwaliteit ligte en diepgeel blare.
FC/1 ...	Goeie kwaliteit dun geel blare.
FC/2S ...	Kort blare effens gebreek en effens swakker kwaliteit goeie geel en tweedeklas geel blare, asook geel kort topblare.
FC/3 ...	Goeie en middelmatige kwaliteit tweedeklas geel en geelrooi blare.
FC/4S ...	Goeie en middelmatige kwaliteit rooi blare van standaard en kort lengte, asook effens gebreekte en effens swakker kwaliteit geel-rooi en rooi blare.
FC/DLB ...	Goeie en middelmatige kwaliteit donkerrooi en donkerrooi gemengde blare.
FC/GL ...	Ligte kort topblare, ligte onderblare en erg gebreekte ligte blare.
FC/HL ...	Ligte sandblare.
FC/DF ...	Goeie en middelmatige kwaliteit donker blare, lang, middelmatige en kort lengte, wat swakker kwaliteit lang en middelmatige lengte donker blare mag insluit.
FC/G ...	Goeie en middelmatige donker onderblare en kort topblare.
FC/H ...	Donker sandblare.
FC/SL ...	Gebreekte, los, ligte afvaltabak, afkomstig van die grade FC/AS tot en met FC/HL, skoon gesif met 'n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
FC/SD ...	Gebreekte, los, donker afvaltabak afkomstig van die grade FC/DF tot en met FC/H, skoon gesif met 'n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
FC/SLS ...	Gebreekte, los, klein ligte afvaltabak afkomstig van die grade FC/AS tot en met FC/HL, skoon gesif met 'n sif van kwart duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
Klas (c) ...	Ander as Turkse en Oondgedroogde Tabak.
A1 ...	Goeie geel blare van fyn tekstuur en kwaliteit.
A2 ...	Goeie en middelmatige kwaliteit tweedeklas geel blare.
A2S ...	Kort blare, effens gebreek en effens swakker van kwaliteit as die vorige twee grade.

A3	Good and medium quality light-red leaf.
A4	Good and medium quality red leaf.
A4S	Shorts, slightly broken and slightly inferior of two previous grades.
DL	Good and medium quality dark-red leaf.
DB	Dark-red mixed leaf.
GL	Good light short tops and underleaf.
HL	Light sandleaf.
BS1	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf not less than 22 inches long.
BS2	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf 18 inches to 22 inches long.
UG	Slightly broken leaf of two previous grades.
BS3	Super quality heavy-bodied dark snuff-type leaf 15 inches to 18 inches long.
DS1	Good heavy-bodied dark snuff-type leaf not less than 22 inches long.
DS2	Good heavy-bodied dark snuff-type leaf 18 inches to 22 inches long.
D	Good and medium quality long dark leaf.
E	Good and medium quality medium-length dark leaf.
F	Good and medium quality short dark leaf or long tops and inferior of two previous grades.
G	Good and medium dark underleaf and short tops.
H	Dark sandleaf.
SL	Broken, untied, fermented light scrap tobacco derived from the grades A1 to HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
SD	Broken, untied, fermented dark scrap tobacco derived from the grades BS1 to H inclusive, cleanly sifted with a sieve of one-inch square mesh, steamed, pressed and baled.
SLS	Broken, untied, fermented light small scrap tobacco derived from the grades A1 to HL inclusive, cleanly sifted with a sieve of a quarter-inch square mesh, steamed, pressed and baled.

* No. 926.] [30 June 1939.
TOBACCO CONTROL SCHEME.—LEVY ON
TURKISH TOBACCO.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby notify that the Tobacco Industry Control Board, referred to in section *three* of the Tobacco Control Scheme, published under Proclamation No. 51 in the *Government Gazette*, No. 2617 of the 21st March, 1939, has in terms of sub-section (1) of section *eighteen* of that scheme, and with my approval, withdrawn the levy of one-tenth penny per pound weight imposed by it on Turkish tobacco and made known by Government Notice No. 453 of 1939, and in lieu thereof imposed on Turkish tobacco a levy of one-fifth penny per pound weight.

And I do hereby further notify that the said levy shall become operative on the 1st July, 1939.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

GENERAL NOTICES

* NOTICE No. 472 OF 1939.

TOBACCO INDUSTRY CONTROL BOARD
(Established under Act No. 17 of 1935).

NOTICE OF PAYMENT OF BOUNTY ON TOBACCO EXPORTED.

Notice is hereby given that, in terms of paragraph (1) of section *seventeen* of the Tobacco Control Scheme, published under Proclamation No. 51 of 1939, the Tobacco Industry Control Board will pay a bounty or premium in respect of tobacco of the undermentioned description exported from the Union during the period 1st May, 1939, to the 30th April, 1940, as follows:—

Class (a)—Turkish tobacco: 5d. per lb. (excluding scrap tobacco);

Class (c) Other tobacco (being tobacco other than Turkish or flue-cured):

- 7d. per lb. for strips,
- 6d. per lb. for grades DS1 and DS2,
- 5d. per lb. for grade DL,
- 3½d. per lb. for grade DB,
- 3d. per lb. for grades D and E,
- 2d. per lb. for grades F and G, and
- 1½d. per lb. for grade H;

A3	Goeie en middelmatige kwaliteit ligrooi blare.
A4	Goeie en middelmatige kwaliteit rooi blare.
A4S	Kort blare, effens gebreek en effens swakker van kwaliteit as die vorige twee grade.
DL	Goeie en middelmatige kwaliteit donkerrooi blare.
DB	Donkerrooi gemengde blare.
GL	Goeie ligte kort topblare en onderblare.
HL	Ligte sandblare.
BS1	Super kwaliteit swaar, donker snuiftipe blare minstens 22 duim lank.
BS2	Super kwaliteit swaar, donker snuiftipe blare, 18 duim tot 22 duim lank.
UG	Effens gebreekte blare van vorige twee grade.
BS3	Super kwaliteit swaar donker snuiftipe blare, 15 duim tot 18 duim lank.
DS1	Goeie swaar donker snuiftipe blare, minstens 22 duim lank.
DS2	Goeie swaar donker snuiftipe blare, 18 duim tot 22 duim lank.
D	Goeie en middelmatige kwaliteit lang donker blare.
E	Goeie en middelmatige kwaliteit middelmatige lengte donker blare.
F	Goeie en middelmatige kwaliteit kort donker blare of lang topblare en van swakker kwaliteit as die vorige twee grade.
G	Goeie en middelmatige donker onderblare en kort topblare.
H	Donker sandblare.
SL	Gebreekte, los, gefermenteerde ligte afvaltabak afkomstig van die grade A1 tot en met HL, skoon gesif met 'n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
SD	Gebreekte, los, gefermenteerde donker afvaltabak afkomstig van die grade BS1 tot en met H, skoon gesif met 'n sif van een duim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.
SLS	Gebreekte, los, gefermenteerde klein ligte afvaltabak, afkomstig van die grade A1 tot en met HL, skoon gesif met 'n sif van 'n kwartduim vierkant gaatjies, gestoom, gepers en gebaal.

* No. 926.] [30 Junie 1939.
TABAKREELINGSKEMA.—HEFFING OP
TURKSE TABAK.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, genoem in artikel *drie* van die Tabakreelingskema wat by Proklamasie No. 51 in *Staatskoerant* No. 2617 van 21 Maart 1939 gepubliseer is, kragtens subartikel (1) van artikel *agtien* van daardie skema en met my goedkeuring, die heffing van een-tiende pennie per pond gewig deur hom op Turkse tabak gelê en by Goewermentskennisgewing No. 453 van 1939 bekend gemaak, ingetrek het en in die plek daarvan 'n heffing van een-vyfde pennie per pond gewig op Turkse tabak gelê het.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde heffing op 1 Julie 1939 van krag word

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

* KENNISGEWING No. 472 VAN 1939.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE TABAKNYWERHEID
(Ingestel ingevolge Wet No. 17 van 1935).

KENNISGEWING VAN BETALING VAN TOELAE OP UITGEVOERDE TABAK.

Kennisgewing geskied hiermee dat, ingevolge paragraaf (1) van artikel *seventien* van die Tabakreelingskema, wat by Proklamasie No. 51 van 1939 gepubliseer is, die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid as volg 'n toelae of premie sal betaal ten opsigte van tabak van onderstaande beskrywing, wat gedurende die tydperk 1 Mei 1939 tot 30 April 1940 uit die Unie uitgevoer word:—

Klas (a)—Turkse tabak: 5d. per lb. (afvaltabak uitgesonderd);

Klas (c)—Ander tabak (ander tabak as Turkse of oondgedroogde):

- 7d. per lb. vir ontrugde tabak,
- 6d. per lb. vir grade DS1 en DS2,
- 5d. per lb. vir graad DL,
- 3½d. per lb. vir graad DB,
- 3d. per lb. vir grade D en E,
- 2d. per lb. vir grade F en G, en
- 1½d. per lb. vir graad H;

provided that no payment of such bounty or premium shall be made before 30th April, 1940, and that no bounty or premium shall be paid on tobacco of either class exported in excess of six per cent. of the total weight of such class of tobacco received from producers during the said period by agents appointed for the sale of tobacco on behalf of producers.

J. H. SLABBER,
Secretary, Tobacco Industry Control Board.

P.O. Box 934, Pretoria, 10th June, 1939.

★ NOTICE No. 473 of 1939.

TOBACCO INDUSTRY CONTROL BOARD.
(Established under Act No. 17 of 1935).

APPOINTMENT OF AGENCIES FOR THE EXPORT OF TOBACCO.

It is hereby notified, in terms of paragraph (h) of section *seventeen* of the Tobacco Control Scheme published under Proclamation No. 51 of 1939, that the Tobacco Industry Control Board has prohibited any person from selling any tobacco which he has exported, otherwise than through the agencies mentioned hereunder, namely:—

Die Sentrale Koöperatiewe Tabakmaatskappy van Suid-Afrika, Beperk, Rustenburg, and

Die Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekers Maatskappy, Beperk, Zuider Paarl;

provided that the said Board may in its discretion issue permits to persons other than the said agencies, in respect of particular shipments of tobacco.

J. H. SLABBER,
Secretary, Tobacco Industry Control Board.

P.O. Box 934,
Pretoria, 10th June, 1939.

met dien verstande dat geen betaling van sodanige toelae of premie voor 30 April 1940 sal geskied nie, en dat geen toelae of premie betaal sal word op tabak van enigeen van die klasse wat uitgevoer is, bo ses persent van die totale gewig van sodanige klas van tabak as wat gedurende die genoemde tydperk van produsente ontvang is deur agente daartoe aangestel vir die verkoop van tabak ten behoeve van produsente.

J. H. SLABBER,
Sekretaris, Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid.
Posbus 934, Pretoria, 10 Junie 1939.

★ KENNISGEWING No. 473 van 1939.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE TABAKNYWERHEID
(Ingestel ingevolge Wet No. 17 van 1935).

AANSTELLING VAN AGENTSAPPE VIR DIE UITVOER VAN TABAK.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge paragraaf (h) van artikel *seventien* van die Tabakreëlinskema wat by Proklamasie No. 51 van 1939 gepubliseer is, dat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid enigeen belet het om tabak wat hy uitgevoer het, te verkoop deur bemiddeling van ander agentskappe as wat hieronder gemeld is:—

Die Sentrale Koöperatiewe Tabakmaatskappy, Beperk, Rustenburg, en

Die Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekers Maatskappy, Beperk, Zuider Paarl;

met dien verstande dat die genoemde Raad na goeddunke permitte kan uitreik aan ander persone as die genoemde agentskappe, ten opsigte van besondere verskepings van tabak.

J. H. SLABBER,
Sekretaris, Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid.

Posbus 934,
Pretoria, 10 Junie 1939.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable
from the
Government Printer,
Pretoria,
at the following
rates—*

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

*is verkrygbaar
van die
Staatsdrukker,
Pretoria,
teen die volgende
pryse—*

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by
9 inches

Reprinted to design prepared by the
College of Heraldry

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and
Capetown.

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by
9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die
kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en
Kaapstad.

WITWATERSRAND MAP

Three Sheets—
"WEST RAND"
"CENTRAL" and
"EAST RAND"
Scale—1-50,000

Showing District, Municipal, Farm and Mine
Boundaries, Railways, Roads, Rivers, Dams,
Plantations, Mine Railways, Mine Works, Mine
Dumps, Mine Slime Dams, Mine Residences,
Mine Compounds, Towns and various other
features

Obtainable from—

THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
Price 2s. 6d. per Sheet

KAART VAN WITWATERSRAND

Drie Seksies—
„WES-RAND"
„SENTRAAL" en
„OOS-RAND"
Skaal—1-50,000

Aantonende die Distriks-, Munisipale, Plaas- en
Myngrense, Spoorweë, Paaie, Riviere, Damme,
Plantasies, Mynspoorweë, Mynwerke, Mynhope,
Mynslymdamme, Mynwonings, Compounds,
Dorpe en baie ander gegewens

Verkrygbaar by—

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
Teen 2s. 6d. per seksie

UNION OF SOUTH AFRICA

REGULATIONS

REGULATIONS, 1910-1916.	[Vols. I to VI, with Index (separate volume).]	
	Vol. I.—A-DE.	Vol. IV.—MI-PO.
	Vol. II.—DE-H.	Vol. V.—PO-R.
	Vol. III.—I-MI.	Vol. VI.—S-Wo.

Index.

REGULATIONS, 1917.	Vol. I.—B-Ra.	Vol. II.—Ra-W and Index.
REGULATIONS, 1918-1919.	Vol. I.—A-H.	Vol. II.—I-W and Index.
REGULATIONS, 1920-1921.	Vol. I.—A-P.	Vol. II.—R-W and Index.
REGULATIONS, 1921-1923.	Vol. I.—A-J.	Vol. II.—L-W and Index.
REGULATIONS, 1926-1927.	Vol. I.—A-Me.	Vol. II.—Mi-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1927.

PRICE: 10s. 6d. each Volume. Post free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA

REGULASIES

REGULASIES, 1910-1916.	[Dele I tot VI met Bladwyser (een deel).]	
	Deel I.—A-DE.	Deel IV.—MI-PO.
	Deel II.—DE-H.	Deel V.—PO-R.
	Deel III.—I-MI.	Deel VI.—S-Wo.

Inhouds opgawe.

REGULASIES, 1917.	Deel I.—B-Ra.	Deel II.—Ra-W en Bladwyser.
REGULASIES, 1918-1919.	Deel I.—A-H.	Deel II.—I-W en Bladwyser.
REGULASIES, 1920-1921.	Deel I.—A-P.	Deel II.—R-W en Bladwyser.
REGULASIES, 1921-1923.	Deel I.—A-J.	Deel II.—L-W en Bladwyser.
REGULASIES, 1926-1927.	Deel I.—A-Me.	Deel II.—Mi-W.

Bevattende alle Regulaties opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1927.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel. Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ...	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5 ...	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7 ...	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9 ...	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11 ...	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12 ...	20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13 ...	20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15 ...	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17 ...	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	
1931-32 Vols. 18-19 ...	40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 20 ...	20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 21 ...	20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)	
1934 Vols. 22-23 ...	40s. 0d.
(Second Session, Seventh Parliament.)	
1935 Vols. 24-25 ...	40s. 0d.
(Third Session, Seventh Parliament.)	
1936 Vols. 26-27 ...	40s. 0d.
(Fourth Session, Seventh Parliament.)	
1937 Vols. 28, 29 and 30 ...	60s. 0d.
(Fifth Session, Seventh Parliament.)	

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ...	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5 ...	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7 ...	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9 ...	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11 ...	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12 ...	20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13 ...	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15 ...	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17 ...	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931-32 Dele 18-19 ...	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 20 ...	20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 21 ...	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)	
1934 Dele 22-23 ...	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)	
1935 Dele 24-25 ...	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1936 Dele 26-27 ...	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1937 Dele 28, 29 en 30 ...	60s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)	